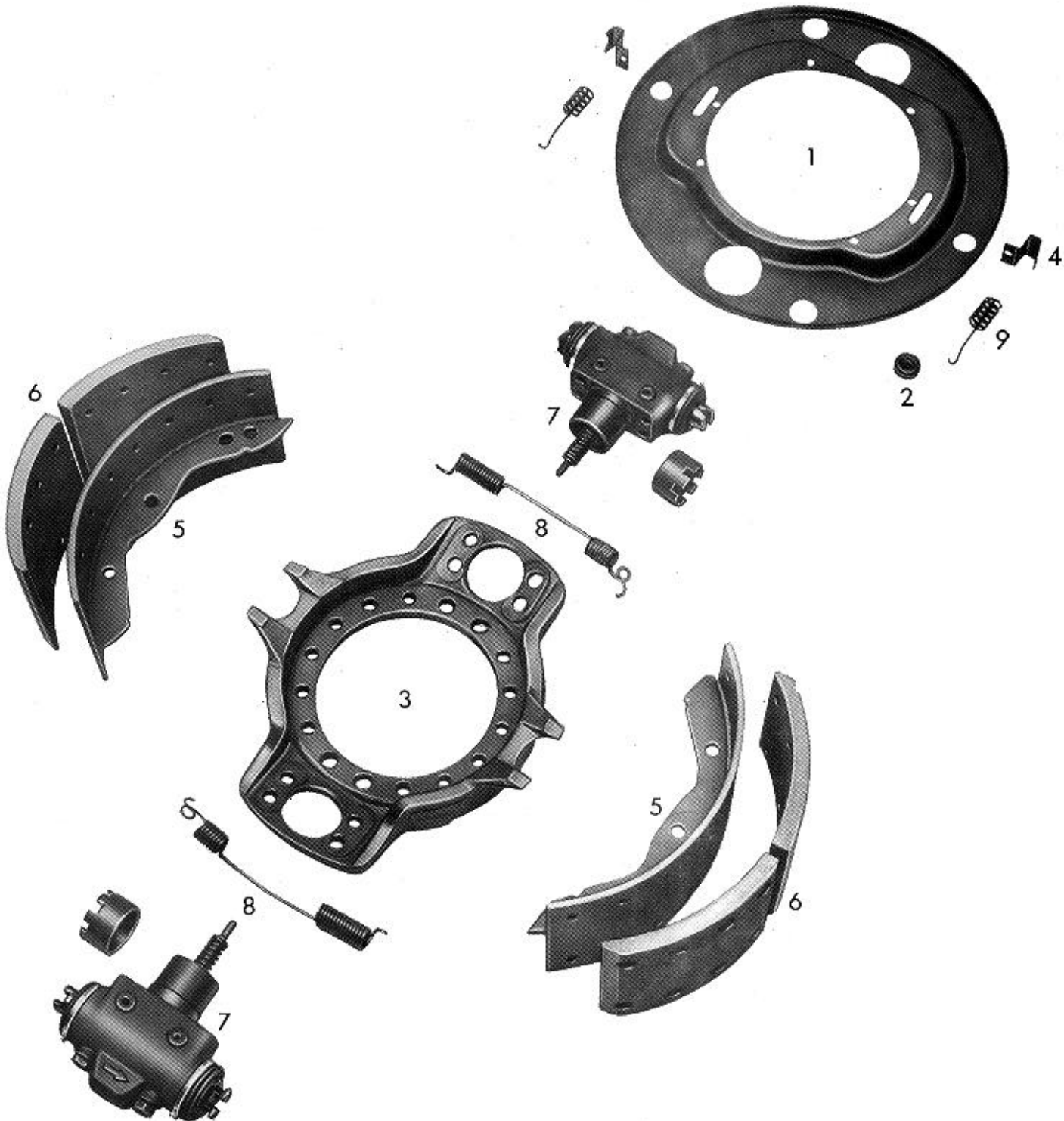


WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 410 498/499
B 118
Nr. Ausgabe vom 12.01.1996

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 410 x 180 DE-Ö

Datum/date 17.04.1997

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 410 498 10 410 499		brake brake	frein frein	
1	Deckplatte Deckplatte Sechskantschraube Federscheibe	13 201 112 13 201 113 18 429 023 18 453 012	1 1 4 4	dust shield dust shield hexagon screw spring washer	plaque de recouvrement plaque de recouvrement vis à tête hexagonale rondelle Grower	zu 10 410 498 zu 10 410 499 M 8 x 12 DIN 333 B 8 DIN 137
2	Verschlußstopfen Verschlußstopfen	13 826 010 13 826 000	2 2	rubber plug rubber plug	bouchon de fermeture bouchon de fermeture	
3	Bremsenträger	13 174 079	1	brake spider	point fixe de frein	
4	Bügel Sechskantschraube Federscheibe	13 166 015 18 429 023 18 453 012	2 2 2	strap plate hexagon screw spring washer	étrier vis à tête hexagonale rondelle Grower	M 8 x 12 DIN 933 B 8 DIN 137
5	Bremsbacke mit Belag	12 158 761	2	brake shoe with lining	segment de frein avec garniture	geklebt und genietet,asbestfrei
7	Spreizvorrichtung Radzylinder Mutter Sechskantschraube	12 739 033 16 131 032 13 551 045 13 730 137	2 2 2 8	expander unit wheel cylinder nut hexagon screw	dispositif d'écartement cylindre de roue écrou vis à tête hexagonale	
8	Zugfeder	13 301 200	2	pull spring	ressort de traction	
9	Druckfeder	13 302 063	2	pressure spring	ressort de compression	
	Spreizvorrichtung Pos. 7 siehe ersatzreilliste Nr. 12 739 033	12 739 033		expander unit pos. 7 look spare parts list no. 12 739 033	dispositif d'écartement pos. 7 voir liste pièces de rechange no. 12 739 033	